

CONTINENTAL BREAKFAST

欧陆早餐

The Lobby presents an array of baked artisanal breads,
complemented by an exquisite selection of freshly juices and house-made cold cuts.
With coffee or alongside the Peninsula teas, is here to elevate your mornings and usher in a day filled with joy.
大堂茶座为您呈现各式新鲜烘焙面包，搭配精选的鲜榨果汁与自制冷切肉。
更有浓郁醇香的咖啡和半岛名茶，为您开启美好而愉悦的一天。

190

THE PENINSULA BREAKFAST

半岛早餐

Enjoy our selection of delectable offerings from The Lobby Continental Breakfast buffet.
Please select main course from the menu items below and it will be freshly prepared.
请享用欧陆早餐自助餐，亦可从以下菜单中任选主菜。
我们的厨师团队将为您现点现做，开启一天的美好时光。

298

The Peninsula Selection
经典之选

Irish Oatmeal

served with honey, apple compote, sliced banana
爱尔兰燕麦片
配蜂蜜，苹果酱，切片香蕉
68

Farm Egg Frittata

salmon, cottage cheese, tomato sauce
农场鸡蛋饼
三文鱼，意式奶油芝士，番茄汁
138

Eggs Benedict

choice of Canadian bacon
or smoked salmon and spinach
served with hollandaise sauce
班尼迪克蛋
请选择加拿大培根或烟熏三文鱼和菠菜
配荷兰汁
138

Buttermilk Pancakes

choice of plain, banana or blueberries
served with berry compote and maple syrup
半岛经典薄饼
请选择原味，香蕉或蓝莓
配莓果酱及枫叶糖浆
98

French Toast

crispy almond, sweetened mascarpone
seasonal fruit jam compote
法式吐司
脆杏仁，甜马斯卡彭芝士，时令水果酱
98

Crispy Waffles

served with fresh mango, banana, pineapple
香脆华夫饼
配新鲜芒果，香蕉，菠萝
98

Farm Egg Omelet

whole egg or egg white omelet
choice of cheddar or Swiss cheese
bacon, ham, smoked salmon, onion
mushrooms, peppers, tomatoes, spinach or fresh herbs
现制蛋卷
请选择全蛋或蛋白蛋卷
选配车打芝士或瑞士芝士
培根，火腿，烟熏三文鱼，洋葱
蘑菇，甜椒，番茄，菠菜或新鲜香草
138

Farm Egg Any Style

served with roasted potato and herb tomato
农场鸡蛋两只 做法任选
配烤土豆和香料番茄
138

Slow Cooked Egg

creamy mushroom, parmesan cheese
rye bread crisp
慢煮温泉蛋
奶油蘑菇，帕马森芝士，香脆黑麦面包
98

Turkish Breakfast

sausage and fried egg, feta cheese, assorted olive
土耳其早餐
香肠煎蛋，菲达芝士，混合橄榄
138

Spicy Roasted Beef Hash

poached egg, black pepper hollandaise sauce
香辣牛肉薯饼
水波蛋，黑胡椒荷兰酱
148

Shanghainese Classic
本帮之选

Grandma's Open Face Toast

traditional Shanghai Shan Lin sausage
pan-fried egg, spring onion bun
奶奶爱心吐司
传统上海山林红肠香煎，双面煎蛋，香葱馒头片
48

Sticky Rice Roll

pork floss, crispy chip, salted soy milk
糯米饭卷
肉松，脆片，咸豆浆
68

Wok-fried Noodle

bok choy, shredded pork, five spices sauce
炒面
青菜，肉丝，五香汁
58

Pan-fried Crispy Scallion Pancake

Chinese sausage, fried egg, sweet bean sauce
香煎葱油饼
中式香肠，煎蛋，甜面酱
58

Pan-fried Pork Dumpling (6 Pieces)

chili sauce
锅贴（6件）
辣椒酱
88

Traditional Shanghainese Congee

dried goji berry and red date, pearl barley, lotus seed
传统上海风味粥
风干枸杞和红枣，薏米，莲子
38

Pork Wonton Soup (6 Pieces)

dried seaweed, chicken broth
猪肉馄饨（6件）
紫菜，鸡汤
88

Deep-fried Sesame Ball (3 Pieces)

soy milk
油炸麻球（3件）
豆浆
38

Sweet Sticky Rice Cake

sugar powder, soy milk
糯米糖糕
糖粉，豆浆
38

Regional Favorites

东方之选

Congee

choice of plain, chicken or beef, served with traditional condiments

粥配传统配料

请选择明火白粥/干贝鸡肉粥或牛肉粥

22/58/68

Steamed Barbecue Pork Bun (3 Pieces)

叉烧包 (3件)

88

Soy Braised Beef Noodles

green leek and coriander

慢炖红烧牛肉面

玉葱和香菜

88

Japanese Set

grilled salmon, onsen egg with spinach

miso soup, steamed rice

日式早餐

香烤三文鱼, 温泉蛋配菠菜

味噌汤, 清蒸米饭

188

Singaporean Kaya Toast

slow cooked egg

新加坡咖椰吐司

慢煮温泉蛋

88

Satay Beef Noodles Soup

baby spinach, red onion, spring onion

沙爹牛肉汤面

嫩菠菜, 红洋葱, 香葱

68

Pork Sandwich

fried pork cutlet, oyster sauce

pickled vegetables

猪肉三明治

猪排, 蚝油, 腌制蔬菜

88

Naturally Peninsula

清新健康之选

Honey Melon and Cucumber Salad

almond mousse, date, extra virgin olive oil

哈密瓜和黄瓜沙拉

杏仁慕斯, 大枣, 特级初榨橄榄油

88

Homemade Granola

mixed berries, quinoa and chia chip

red beet, almond milk

自制格兰诺拉

混合莓果, 藜麦及奇亚籽薄脆

红菜头, 杏仁奶

88

Chia Seed Pudding

mixed nuts, orange and carrot jam

奇亚籽布丁

混合坚果, 橙子胡萝卜酱

68

Open Face Apple Sandwich

whole wheat and nut country bread, avocado, extra virgin olive oil

单面苹果三明治

全麦坚果乡村面包, 牛油果, 特级初榨橄榄油

98

Green Herb Salad

pickled seasonal vegetable, hummus

sourdough bread

蔬菜香草沙拉

腌制时令蔬菜, 鹰嘴豆泥

酸面包

98

Shakshuka

baby sprouts salad, chickpea

pita bread

莎苏卡

嫩芽菜沙拉, 鹰嘴豆

皮塔面包

98

Light Soy Pumpkin

green salad, slow cooked egg, steamed rice

酱汁南瓜

绿色沙拉, 慢煮温泉蛋, 清蒸米饭

108

The Peninsula Selection of Proprietary Teas or Blend Coffee

半岛香茗或香浓咖啡

The Peninsula Selection / 上海半岛精选

Breakfast, The Peninsula Blend

Darjeeling, Earl Grey

早餐茶, 半岛茶

大吉岭茶, 伯爵茶

98

Local Selection / 中式茶

Tie Guan Yin, Long Jing

铁观音, 龙井

Pu Er, Chrysanthemum

普洱, 菊花茶

98

Flavoured Selection / 香味茶

Peach, Peppermint

蜜桃茶, 薄荷茶

98

Coffee

现磨咖啡

88

Espresso

意式浓缩咖啡

78

Cappuccino

意式奶泡咖啡

88

Caffe Latte

意式鲜奶咖啡

88

Cafe Mocha

摩卡咖啡

88

Dairy Selection / 风味乳品

Almond, Oat, Soy, Skimmed

杏仁奶, 燕麦奶, 豆奶, 脱脂奶

65

All coffee and dairy preparations can be made to either hot or iced
以上咖啡和风味乳品均可制作热饮或冰饮

Freshly Squeezed Juice

鲜榨蔬果汁

Orange Juice

橙汁

98

Carrot Juice

胡萝卜汁

98

Grapefruit Juice

西柚汁

98

Apple Juice

苹果汁

98

Green Mile

Celery, Cucumber, Lemon

绿色奇迹

西芹, 黄瓜, 柠檬

98

Morning Glory

Apple, Celery

牵牛花

苹果, 西芹

98

Please inform a member of staff should we be aware of any food allergies.

如您存在食物过敏现象, 请在用餐前及时向我们的员工反映。

Consuming raw meat, seafood and eggs or rare meat may increase the risk of food borne illnesses,
particularly for those with pre-existing conditions or sensitivities.

食用未经加工的肉类、海鲜、鸡蛋或未煮熟的肉质产品都将可能引起肠胃不适或食源性疾病,
特别是患有食物过敏症状的客人请慎用。

All prices are in RMB and subject to a 16.6 % surcharge

收加并币民人为均格价上以16.6% 费加附